



SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACIÓN LOCAL

Año VII — Núm. 331

Vinaroz, Sábado, 20 de Julio de 1963

Depósito Legal C S. 33-58

TEMAS DEL MOMENTO

UNA INICIATIVA: las fiestas de las calles

Hasta el presente vienen celebrándose periódicamente, en la fecha oportuna, cada una de las fiestas de calle conmemorativas del santo patrón que les da nombre. Es una sana tradición y mantener las tradiciones es cosa buena. Suelen ser estas fiestas de carácter sencillo, popular y religioso. De ordinario consisten en engalanar con gallardetes la calle en fiesta, ya desde la víspera. Tal vez un repiqueteo de campanas, cada vez más frecuente, por modesta que sea la calle, lo cual no deja de ser molesto para los demás, si éste es excesivo. El día del Santo Patrón los vecinos acuden a la misa que le ofrecen y tal vez llevan una imagen de éste, en andas, hasta la Parroquial, precedidos de un tamboril y una gaita, el clásico «xuglá» local. Es corriente también el disparo de cohetes, y la fiesta infantil, tal vez en la cual se agasaja a los niños, se organizan juegos, se oyen músicas... En fin, divertimentos todos ellos sencillos como queda dicho. Y naturalmente, cada año se nombran los «mayorales» para el siguiente, que corren con los gastos del festejo.

En algunas ocasiones se traslada la fiesta al domingo siguiente: en otras se organiza la fiesta en un periodo de buen tiempo... En fin, que, como es natural, no tiene importancia celebrar el nombre de la calle, la advocación a que está encomendada, en un día determinado o en otro en que los vecinos puedan dedicarle más entusiasmo y asistencia.

Es fácil de comprender que estas fiestas, así aisladas, resultan un tanto disminuidas. Por otra parte, los cohetes, campaneos, etc. pueden resultar una molestia para los vecinos de otras calles que nada tienen que ver con ello, y máxime en un tiempo en que la gran cantidad de ruidos de toda clase, hace que procuremos evitar los inútiles o al menos los no imprescindibles.

Por otra parte, calles importantes en las que los vecinos no mantienen la estrecha unidad de las pequeñas, hacen esas festividades menos íntimas y populares. Y nada hay que decir de aquellas que

carecen de un nombre puramente religioso, como el paseo del Generalísimo, travesía de Safon, etc., lo cual hace que no se organice esa agradable y cordial fiesta de la calle.

Es por ello que sería, a mi parecer, bastante lógico pensar que se unificase este cúmulo de festividades en una sola fecha, no se haría sino obtener sin numerosas ventajas. Todas las calles estarían en fiesta el mismo día, engalanando sus fachadas, coordinando el disparo de tracas, las músicas... La misma misa sería solemne, con vuelo general de campanas... Hasta se podrían organizar festejos en colaboración, como algún festival taurino. Pero sobre todo, lo que daría un curioso interés a la fiesta, sería un disparo de cohetes de todas las calles, al atardecer. He visto una cosa de este tipo en las fiestas de Elche y es verdaderamente notable. Sería una especie de competición entre las diferentes colectividades colaborando especialmente las entidades o establecimientos a ella radicantes y, en especial, las comisiones o mayorales de las mismas, con lo que se organizaría una multiplicidad de disparos que, durando varios minutos, llenarían la noche de Vinaroz, en todos sus barrios, de disparos multicolores.

Yo creo que esta fiesta, con sus procesiones aisladas concentrándose, para la misa, en la plaza Parroquial, al son de variadas músicas, la misa y vuelo de campanas, la procesión general, desmembrándose paulatinamente, unas tracas disparadas al tiempo en todas las calles; luego el festival taurino, y, a la noche, el disparo general de cohetes, darían al día una mayor trascendencia a lo que hoy tienen las fiestas mismas aisladas unas de otras.

Si la idea parece interesante, pueden los diversos mayorales, en unión de las autoridades, tratar de organizar esa fiesta para el año próximo, buscando el día que parezca más apropiado, tal vez en verano o en la época primaveral que tal vez fuese más apropiada, más vinarocense al no tener aún la gran afluencia de forasteros y turistas

J. A. Gómez

DEPORTES

NATACION

El G. D. Anigrasa triunfa en Gandía

El pasado domingo se celebró la Travesía al puerto de Gandía participando siete equipos de la Región.

Por segunda vez; en cuatro años, Marcelino Rodríguez no pudo ser el vencedor, le venció el nadador Montoliu de Villarreal, que este año nada por el C.N. Delfín de Valencia.

En tercera posición, entró nuestro compañero Matamoros, que este año viene apretando de firme, tanto que desbordó a Roig que entraría en cuarto lugar; rival de Marcelino en las pasadas temporadas.

El quinto y sexto puesto se disputaron al sprint entre E. Antolí Candela y Manuel Figueredo, por décimas ganó el del C. N. Ferca. Con este sexto puesto conseguíamos una vez más ganar por equipos ya que el tercer delfinista, Lloret, entró en noveno lugar; el séptimo y octavo fueron para los alicantinos Navarro y Oriz.

Los demás vinarocenses entramos en los puestos dieciocho el que firma; diecinueve Angel Brau, veintidos Sanz y veintiocho M. Martínez de un total de cuarenta y cinco participantes.

En categoría infantil, casi fue triunfo total R. León demostró como el pasado año, que no tiene rival, entró primero en la meta, pues no le dieron alcance los mayores al salir con dos minutos de ventaja su categoría. A continuación entró Molina de Castellón y después tercero y cuarto dos anigrasistas más M. Cabanes y Tadeo Boix consiguiendo mejor puntuación que el equipo de mayores.

Estos tres infantiles se están preparando muy fuerte estos días, para ver si pueden colocarse los tres primeros en la Travesía al puerto de Valencia, que se celebrará el próximo día 25 festividad de Santiago Apóstol; creemos que pueden conseguirlo.

En cuanto a los mayores nos ocurre lo mismo por ver de mejorar nuestros puestos; veremos que ocurre con Marcelino y Montoliu, así como con Matamoros y Roig; Antolí Candela y M. Figueredo han estado muy iguales en Gandía y Vinaroz ¿que pasará en Valencia? Son casi tres mil metros; creemos que estos serán los seis primeros sin olvidar a los alicantinos, pero según varien los puestos puede, estar muy igualada la puntuación.

En Gandía quedamos por este orden.

1.º G. D. Anigrasa, 2-3-6 11 puntos 2.º C. N. Delfín, 1-4-9 14 puntos. 3.º C. R. Alicante, 7-8-11 26 puntos. 4.º C. N. Ferca. 5.º C. N. Gandía. 6.º C. N. Castellón. 7.º C. N. C. Misericordia.

M. Figueredo



Marzo 1924

El frío sufrido esta temporada en ésta y particularmente la pasada semana ha sido muy intenso. El día 16 de Febrero, entre las 8 y las 9 de la mañana, cayó nieve que no cuajó por el viento que soplabá. El miércoles, 27, el surtidor de la plaza de San Antonio quedó cegado y sobre el agujero de salida había un «canalable» de hielo de unos 30 centímetros. Se cree que la almendra se habrá resentido bastante.

— En Castellón se cierran las tabernas todos los días de seis de la tarde a seis de la mañana y todo el día los domingos por el descanso dominical. Esta medida es muy elogiada y también aquí la aplaudimos el pueblo culto y honrado.

— Asimismo sería cosa de pensar en reprimir la blasfemia, que es el signo más execrable de la incultura y rebajamiento de un pueblo.

— Los vecinos de la calle de San Pedro están quejándose muy justamente de una balsa donde van a parar los detritos del matadero, siendo aquello un foco de pestilencia. La salud de los pobres vale tanto o más que la de los demás.

— ¿Es cierto que los efectos pertenecientes al servicio de bomberos están bastante descuidados? Lamentable es que no se disponga de todo lo que sea necesario para atender al público pero si además de eso se abandonan los pocos enses utilizables será cosa de advertir a los Sres. concejales debe corregirse tal descuido.

— Nos dicen que la Admon. de Aduanas quedará en el mismo local de ahora por no haberse ofrecido otro edificio más que el actualmente ocupado.

— La noche del lunes pasado cayó desde unos 9 metros de altura al fondo del «Servol» el pobre transeunte Manuel Solé Prats. de 54 años, natural de Todo ella. Al día siguiente fué recogido por la Cruz Roja de la que formaban parte los camilleros Sres. Caldach, Giner y Julve. Asistieron al lugar del suceso dos guardias civiles, el cabo y un guardia municipal y dos peones del Ayuntamiento ayudando también a tan caritativa obra conduciendo la camilla los Sres. Alcoverro, Guarch y Julve (Sebastián). En el reconocimiento que se le practicó en el Sto. Hospital no se le apreció afortunadamente, fractura alguna.

(De la Revista "San Sebastián")

EL ALCALDE OS HABLA

Rebasadas ya las fiestas y Feria y reanudada la actividad municipal, sean mis primeras palabras de condolencia por el fallecimiento en Granada, en la semana última, de la Excm. Sra. doña Dolores Cruz Pérez, madre de nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, a quien en vuestro nombre, testimonié el más sentido pésame de la ciudad entera, sentimiento que habrá ocasión de demostrar, en la Misa que por el sufragio de su alma se celebrará el día que oportunamente se avisará.

Quiero aprovechar hoy estas líneas, para llamaros la atención hacia un hecho que en estos últimos años se ha venido repitiendo alguna que otra vez y que actualmente está candente en dos sitios concretos de la población.

Un hecho que al parecer carece de importancia, y que no obstante, llegado el momento, produce una serie de quebraderos de cabeza y de perjuicios al afectado, que es mejor prevenir antes de que se produzcan.

Es lógico y encomiable el deseo de la gente, que vive en pisos alquilados, de emanciparse y, comprando un solar, edificar su propia casa en la que poderse instalar a su gusto. Y son dignos de admiración los esfuerzos y sacrificios que en muchos casos se llevan a cabo para alcanzar esta meta.

Pero lo lamentable es que, haciendo caso omiso de la más elemental prudencia, adquieran el solar sin preocuparse por conocer de antemano la idea que el Ayuntamiento tenga sobre la zona en que aquel está enclavado. Y así se viene dando el caso de que haya gente que adquiera solares en sitios donde el Ayuntamiento no considere conveniente la edificación, o bien en sitios en los que hay previstas alguna reforma en el trazado de las calles.

Y lo más lamentable es que en buena parte de los casos, el que vende el solar conoce de antemano los inconvenientes que puedan surgir, pero los silencian guiados por su afán de lucro o por la simple necesidad de vender.

Está confeccionándose el plan General de Urbanización de la Ciudad. Pero mientras no esté terminado y tras la exposición al público y estudio por los Organismos competentes, aprobado, es conveniente se consulte al Ayuntamiento, cuando se piense adquirir algún solar para edificar.

Téngase en cuenta que nuestra obligación es acabar con la anarquía con que se construyen al-

gunas zonas de nuestra ciudad. Mal que nos pese, no tenemos más remedio que rendirnos ante algunos hechos consumados. Pero procuraremos por todos los medios que estos no se repitan. A este fin va dedicado el bando que se ha publicado sobre este particular, por lo que a partir de este momento no se autorizará ninguna nueva construcción que no pueda quedar convenientemente encuadrada en el Vinaroz del mañana.

Del brazo del calor, ha llegado el problema acostumbrado. Problema que si bien existe durante todo el año, se agranda en estos meses, hasta convertirse en lógica obsesión. Me refiero concretamente al problema del agua.

No pretendo referirme a sus causas ni a sus efectos. Es un problema del que he oído hablar durante los 23 años que llevo en la ciudad. Y por tanto no es problema desconocido.

Me consta y es del dominio público, que durante todos estos años este problema ha parecido ser el que todos los nuevos alcaldes han acogido con mayor interés. Pero por una u otras causas, y a pesar de alguna que otra solución parcial que se ha intentado, el crecimiento de la población por una parte y el aumento de nivel de vida de la gente por otra, han impedido que aquellas ofreciesen un resultado satisfactorio. Pero creo ha llegado el momento de poder resolver de una manera definitiva el tan traído y llevado problema. Pero no tan solo definitiva para las necesidades actuales de la ciudad, sino preveyendo el crecimiento normal de la misma, tanto en población fija como flotante.

Sin ir más lejos, la última semana se celebraron dos reuniones sobre el particular, y sin pecar de exagerado optimismo, puede verse la solución a unos meses vista, solución que empezarán por notar los vecinos de una de las calles más afectadas por el problema.

Quien más quien menos ha leído u oído hablar sobre las Fiestas de Agosto. Fiestas que a no dudar han de dar gran renombre a la ciudad, dada la afluencia que en las fechas escogidas existe de forasteros, tanto nacionales como extranjeros, no ya solo en Vinaroz, sino en todos los centros veraniegos de la comarca.

Pero nadie ignora que el Ayuntamiento no puede realizar unos gastos que no estén previstos

Coses nostres

L'ARRABAL SOCÓS

¡La nostra «Rabal-Socós»!

Un carré que 's veu tancat
i es obert i ventilat
molt alegre i lluminós.

Per fora Vila naixcut,
quant del turc, passá 'l perill;
sempre el veus com un espill
per llustre de noble escut.

Arbrets plens de simetría,
-temps passats foren mes gráns-
marquesines elegants
trencant la monotonia.

L' antic Palau fá evocá
sinyós de la Reconquista.

Portalot renaçentista
que t' entra al cine-mamá.

Dels meus temps de colejal

veig l' antic Café Colón;
ara del Circul, salón
Mercantil i Cultural.

Al marmolista Vaquer,
la farmacia, sucrería,
de Castell la sastrería
i droguería Esteller.

Cases de variats colós,
balcóns de ferro colat.
Ara es un encaixonat
que se 'n diuen miradós.

L' Ateneo, a mitán carre,
plé de rango i dignitat
i, prop, a l' altre costat,
Circul Católic Obre.

Valencia, juliol 1963

Nits d' Estiu, fora 'l portal,
en sillóns i cadiretes,
el vehíns fen contalletes
pos per a be o per a mal.

lo vull ara evocá aqui,
a Ventura, sinyó amable;
bombí i barba venerable,
asentat a un balanci.

Y en la casa de devant
acomodat en silló,
al xinoll blanc mocadó,
a un bon home estic mirán.

Carré de trasnotxadós,
de tertulies animades;
comentaris de jugades
molt después de tocá dos.

Casa Torres, «restaurant»...
de ben servits ressopóns.

Trites de grans proporcións,
sucs, estofats.. ¡Algo grán!

Seguix sen un gran carré.

L' Arrabal ha prosperat;
d' escaparates poblat.

Asfaltat, queda molt bé

Carré de pas obligat
en les voltes vespertines;
robrít de guapes fadrines
¡Quant te tinc jo passejat!.

El poble creix venturós.

Altres «rabals» naixerán ..

Será sempre la mes gran,
la nostra «Rabal-Socós».

José S. Farga

SOBRE Gustos..

De exprofeso hemos dejado pasar unos dias para recordar la feria con cierta perspectiva.

La exposición de maquinaria agrícola sencillamente nos entusiasmó.

Primeramente por lo que allí vimos y segundo por lo que vislumbramos puede llegar a ser para nuestra feria y para Vinaroz.

Y es que nosotros somos de los que creemos que la feria ha ido perdiendo fuerza hasta quedar con poquísima; la causa a pocos se les oculta. No tiene ningún poder - o lo tiene escaso- para nuestros comarcanos.

Entendemos que no es cosa de esperar que se muera y enterrarla sino procurar por todos los medios darle un nuevo vigor y empuje

Hemos oido hablar de otras fiestas en agosto. Cara al turismo. Nos parece excelente idea. Unas fiestas no porque si, sino con un claro y noble objetivo. Más turistas, más vaneantes. Más clientes, en suma.

Pues las de Junio bien encauzadas pueden cumplir idéntica función, a la par que el solaz y diversión de los vinarocenses.

Imaginemos la exhibición de maquinaria agrícola de este año ampliada a otras ramas: Construcción, transportes y en general todo cuanto a su fabricante o vendedor le interese mostrar. Consiguiríamos que nuestra feria tuviera un interés casi general y aquel que viniera a ver el tractor, hormigonera, motocicleta o cualquier otro enser de trabajo, comprobaría que en cualquier época, en Vinaroz, puede adquirir cuanto necesite. Hariamos clientes.

Unas fiestas encaminadas a cuidar el cliente masivo de dos meses, las otras al espaciado durante todo el año. Incluso se complementan entre si.

Del número fuerte del comercio nos sabe mal hablar.

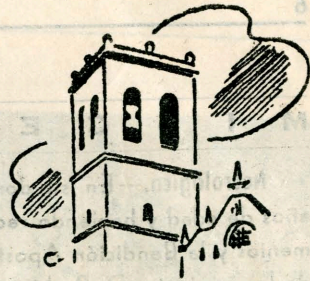
Comprendemos que para un señor de Tarraçona los «xiquets de Valls» tengan un arrebatador atractivo, pero como espectáculo para el día del comercio en la feria de Vinaroz, la cosa deja mucho que desear.

¿Que son campeones del mundo? También debe haber por algún rincón un campeón de marcha a la pata coja y vaya las ganas que tenemos nosotros de verle.

Esperemos que los organizadores vayan aprendiendo y para el próximo año nos deparen algo más sustancioso

GUSTUS

NOTICIARIO



M U N I C I P A L

Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente, celebrada el día 15 de los corrientes bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Francisco Balada Castell.—Se aprueban los asuntos de trámite reglamentario.—Se prestó aprobación a la Cuenta General del Presupuesto ordinario y a la del Patrimonio Municipal correspondientes al año 1962.—Se aprobaron las diligencias pertinentes sobre diversas reclamaciones de arbitrios.—Se acordó que, por Intervención, se estudie la retribución por cargas familiares a Guardias Municipales.—Se concedió permiso de obras a D. Manuel Marcos López, D. Manuel Sebastián Selma y D. Fabián Ratto de Marchena.—Se prestó aprobación para el pago de facturas a D. J. Garcés y D. M. García.

Sesión extraordinaria del Pleno celebrada el 15 de los corrientes bajo la presidencia del Alcalde D. Francisco Balada Castell.—Se aprobó la resolución del concurso para la adquisición de auto-cuba adjudicándose a la propuesta presentada por la firma Barreiros.—Se acordó solicitar un préstamo del Banco de Crédito Local con fines turísticos, acogiéndose a las disposiciones, que para este fin, publica el Boletín Oficial del Estado.—Se acordó el cese de alquiler del almacén denominado "Albergue"

R E L I G I O S A S

SANTORAL DE LA SEMANA

D: San Daniel; L: San Teófilo; M: San Liborio; M: Sta.

Cristina; J: San Jaime; V: Sta. Ana; S: San Mauro.

CULTOS de la SEMANA

Domingo día 21. Tercer domingo de mes. A las 8 Misa del Trent. Gre. para Juan Povill. A las 9 Misa comunitaria pro almas con comunión general de los Luises y Teresianas. A las 10 Misa a San Valente ofrecida por los Mayorales y vecinos de la plaza. A las 12 Misa para la familia Foguet Sorli. Por la tarde a las 5 exposición de su D. M., Sto. Rosario y Cuaro de Hora de Santa Teresa. A las 7 Misa en Sta. M.^a Magdalena para Consuelo Serret. **Lunes** a las 8 Misa del Trent. Gre. para Juan Povill. **Martes** a las 9 Misa cantada de las Cuarenta Horas de las fundaciones Viuda de Creixell y José Abadía. A las 9'30 Misa del Trent, Gre. Miércoles, a las 8 Misa del Trent. Gre. A las 9 Misa de las Cuarenta Horas. **Jueves** día 25. Fiesta del Apóstol Santiago Precepto. A las 9 Misa de las Cuarenta Horas. Este día empezará la Sta. Misa en la Ermita de San Roque. Como todos los años será a las 10. La Misa del Trent. Gre. será en el Asilo. Por la tarde a las 5 Sto. Rosario y Salve cantada. A las 7 Misa en Sta. Magdalena para Francisco Anierte. **Sábado** por la noche a las 11 Vigilia de la Vela Nocturna.

MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.—Jose Luis Batalla Callau, M.^a Carmen Fontanet Casals, M.^a Salomé Ayza Gombau, Rafael Pedro Baila Ferreres.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Rodrigo Guarch y Guarch

SECRETARIO DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA E INSTRUCCION NÚM. 6 DE VALENCIA

Que falleció en Valencia el día 17 de los corrientes a los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su resignada esposa doña Filomena Chillida Saura, hijos doña Filomena, doña Maria-Teresa, doña María del Carmen y don Rodrigo; hijos políticos doña Julia Gil Estopara y don Germán Lorente Doñate, nietos, hermana y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida y ruegan una oración por su alma

Celebrados los funerales en Valencia se celebrará un Trentenario Gregoriano en la Parroquia de Vinaroz del 30 de Julio al 28 de Agosto.

Vinaroz, Julio de 1963

M I S C E L A N E A

Necrológica.—En su domicilio de Valencia, a los 78 años de edad y habiendo recibido todos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S., falleció el día 17 de los corrientes D. Rodrigo Guarch y Guarch, Secretario del Juzgado de 1.^a Instancia e Instrucción n.º 6 de aquella Capital. El entierro, verificado el jueves día 18, vióse concurridísimo patentizándose la general simpatía que, en vida supo granjearse el finado. A la terminación del acto, el cadáver de D. Rodrigo Guarch fue trasladado a nuestra ciudad a la que llegó, en coche fúnebre, acompañado por sus familiares, alrededor de la una de la tarde. En la Arciprestal, el Clero parroquial entonó solemne responso, y seguidamente, se despidió el duelo por numerosos amigos del finado a pesar de que fue poco conocida la noticia de su fallecimiento. El féretro fue trasladado al Cementerio de nuestra ciudad en donde fue inhumado en el panteón familiar. Al comunicar a nuestros lectores la triste noticia, enviamos a su señora viuda D.^a Filomena Chillida Saura, hijos y demás familia, el testimonio de nuestra condolencia más sincera.

—El pasado domingo día 14 falleció en Barcelona D. José Berenguer Hernández, padre político de nuestro buen amigo D. Ernesto Caballer Tosca. Al testimoniarle nuestro más sentido pésame lo hacemos también a D. Joaquín Simó Federico y señora, nietos del finado, y demás familia.

Ntra. Sra. del Carmen.—El día de la Santísima Virgen del Carmen, la Cofradía de Pescadores "San Pedro" organizó distintos actos en honor de la Virgen Patrona de la Marinería. A destacar la Misa solemne cantada, en la Arciprestal, presidida por las Autoridades Municipales, Militares, Consejo Local del Movimiento y Cabildo de la Cofradía y a la que asistieron gran cantidad de fieles devotos de la Virgen del Carmelo. Terminado el acto religioso, en las Escuelas de Orientación Marítima que funcionan en el local del Pósito, hubo entrega de premios a los alumnos como final de Curso. El acto fue presidido por las Autoridades. Seguidamente, y previas unas palabras alusivas al acto, que pronunció el Sr. Alcalde y fueron muy aplaudidas por los asistentes, se procedió a la entrega de donativos a las viudas de marineros y a los pescadores ya jubilados. Durante aquella tarde y la de los dos días siguientes en la explanada del puerto se celebraron actos de carácter popular así como verbena en el local de la Lonja, que estuvieron concurridísimos y transcurrieron muy animados.

18 de Julio.—Con motivo de la conmemoración de la histórica fecha, la Jefatura Local del Movimiento organizó la celebración de una Misa en la Arciprestal, a cuyo final se cantó solemne Tedeum. Dicho acto religioso fue presidido por la Corporación Municipal, autoridades Militares y Consejo Local del Movimiento y vióse muy concurrido.

Natalicio.—El hogar de los esposos D. Juan Bta. Forner y D.^a María Arenós, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, primogénito de su matrimonio, al que se impondrá el nombre de Juan Bautista. Nuestra cordial enhorabuena a los padres y respectivas familias.

Bando.—Magnífico Ayuntamiento de Vinaroz.—En estas Oficinas se halla expuesto al público el pliego de condiciones que ha de regir en la subasta para adjudicación de las obras de construcción de VEINTICINCO filas de nichos en el Cementerio Católico de ésta y que durante el plazo de OCHO días se podrán formular reclamaciones al mismo.

Nuevo edificio.—En la tarde de ayer y dentro de la serie de inauguraciones que tienen lugar en la provincia, con motivo de la conmemoración del 18 de Julio, se inauguró el edificio para servicios de la Guardia Civil y Despacho del Celador de Puerto, levantado recientemente en la explanada en la que tantos años estuvo emplazada la antigua caseta de carabineros y que fue derribada el año pasado. Estuvieron presentes en el acto el Coronel Jefe del Tercio de la Guardia Civil Sr. Palacios y el Teniente Coronel Sr. Castañón; el Ingeniero Director del Grupo de Puertos D. Emilio Parra; el Vicepresidente de la Diputación, camarada Granjel; el Consejero Nacional camarada Piñón; los Inspectores Provinciales del Movimiento camaradas Onofre Doménech y Gonzalo Blay; Diputado Provincial D. José Barberá y Secretario de la Diputación D. José Cid López; el Alcalde de nuestra ciudad D. Francisco Balada Castell con los Tenientes de Alcalde Sres. Foguet y Garcés, Concejales Sres. Trallero y Munera; Ayudante de Marina D. Leandro Blanes; Capitán de la Guardia Civil Sr. Noguera, miembros del Consejo Local del Movimiento y Secretario de la Corporación Municipal Sr. Vera.

Accidente.—Durante los trabajos a que se dedica, de apertura de pozos, el obrero José Castejón Sánchez tuvo la desgracia de quedar mal herido al explotar unos barrenos. Conducido rápidamente a la Clínica de Ntra. Sra. de la Salud fue asistido por el cuadro facultativo que le apreció heridas contusas, sección de tendones extensores en el dedo índice derecho; fractura parcelaria articular y abierta de articulación metacarpo falángica segunda derecho; herida contusa cara anterior pierna derecha; heridas puntiformes múltiples con inclusión de cuerpos extraños en diferentes partes del cuerpo; herida corneal ojo izquierdo con cuerpos extraños en el cristalino y cámara interior con probable pérdida de visión; múltiples enclavamientos de cuerpos extraños intercorneales en ojo derecho. El herido quedó hospitalizado en la citada clínica.

Lamentamos sinceramente el accidente y deseamos al herido una pronta y total curación.

Pérdida.—Se agradecerá la entrega en esta Redacción de unas gafas de sol, de señora, extraviadas en el trayecto de la calle del Angel a la del Pilar.

T U R N O S

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Lluch, plaza Parroquial. Estanco n.º 5, calle Santo Tomás.

Se necesitan operarios en taller de planchistería de Antonio Sayas - Avda. Colón, 14

CAMPAMENTOS JUVENILES

Llegó el verano y con él, repartidas por toda la geografía patria, han ido surgiendo nuevas ciudades, ciudades jóvenes porque para jóvenes son, sin afán turístico, pero con gran responsabilidad, sin hoteles de lujo, y si con hermosas tiendas blancas de lona, perfectamente alineadas, siendo el primer símbolo de un orden y una disciplina. Ciudades, que con el verano desaparecen, pero en tan efímera existencia cobijan bajo sus lonas a miles de muchachos que llegan a ellas con afán de formarse, de saber más para ser mejores en su vida.

Esto es un Campamento Juvenil, de cuyas bondades es obvio hablar, quienes los conocieron, son nuestros mejores propagadores de sus excelencias. Allí se curte al muchacho, se aprende a ser hombre, pues el niño, el joven, no es sino aprendiz de hombre.

La diversidad de actividades, distraen al acampado, y esta variedad, hace que, acabado el turno, haya aprendido muchas cosas sin apenas darse cuenta. La convivencia, el ser útiles a sus camaradas, el poder ayudarse, son principios de la vida campamental, junto con el directo contacto con la Naturaleza, aprendiendo a aprovechar lo que ella brinda, y, en su caso, saber defendernos de los peligros que nos presenta.

Esto es un Campamento Juvenil, auténtica Universidad de la vida, donde el factor joven domina; jóvenes son los Mandos, Profesores, Instructores, con una juventud experta en los problemas propios de la juventud, jóvenes, diríamos, niños, son los acampados que en allí se forman; juventud es el ambiente que se respira; joven y alegre es la disciplina y el orden.

...Y regresarán de nuevo a sus casas, alegres, curtidos por la vida al aire libre, con canciones en sus labios, llegarán invadiendo con su optimismo y esperanza los pueblos y ciudades de donde proceden, contando a sus amigos y familiares sus jornadas campamentales...

Y mientras, de la cima del mástil, han sido arriadas las banderas, han sido abatidas las tiendas; desde la distancia, nos olvidamos de que han sido nuestro simbolo y nuestro techo durante veinte afanosos y alegres días...; pero el Campamento no llora, tampoco muere; solo duerme, descansa, y otro año vendrá y volverá a surgir con matemática precisión como en años anteriores; y volverá a reír con las ri-



sas jóvenes, y a cantar con las juveniles gargantas...

Esto, amigos, es un campamento juvenil, ¿aún dudas en venir? Nuestras puertas están abiertas para todos; y todos te esperan con alegría para abrazarte contarte como uno más. ¡Animo, acepta la invitación, jamás te pesará!

Nosotros, convencidos de la confianza que supone que los padres nos confíen a sus hijos para esta actividad campamental, no podemos cerrar estas líneas sin expresarles nuestro agradecimiento. Sinceramente de corazón ¡Gracias!

José M.^a Vilariño

Jefe del Campamento Jaime I de Alcocebre

EL ALCALDE OS HABLA

(Viene de la Pág. 3)

en presupuestos o para los que no se obtengan alguna subvención. Y para las Fiestas de Agosto de este año ni hay nada en presupuesto, ni puede pedirse subvención alguna. Son por lo tanto fiestas a realizar para la población pero, por la población y lógicamente por aquellos a los que más puedan interesarles.

A este fin se están celebrando una serie de reuniones, en las que tras cambiar impresiones, se intenta situar los intereses generales de la ciudad, sobre los particulares, a fin de conseguir celebrarlas con la dignidad y el esplendor que el nombre de Vinaroz exige.

Es de suponer que dada la conveniencia de las mismas, para los años sucesivos se prevenga lo

necesario en presupuesto. Pero para este año inicial es necesaria la colaboración de todos. Y digo de todos, porque lógicamente, entre todos saldremos a muy poco.

Es solo cuestión de pensar un poco acerca de la conveniencia de celebrarlas y disponerse cada uno, de acuerdo con sus posibilidades y su relación directa con las mismas, a poner su grano de arena.

Es la forma de poder iniciar este año unas Fiestas que sin duda han de tomar carta de naturaleza en la ciudad.

No tengo la menor duda de que así lo comprendieron cuantos acudieron a la reunión del Ayuntamiento, y poco falta para saber si en Agosto podremos o no ofrecer unas fiestas excepcionales.

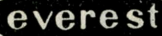
Francisco José Balada Castell

Tintorería J. ANDRES

Plaza San Antonio, 25 - Teléfono 395

VINARÓZ

Super Lavados



Alberto Vera Fernández-Sanz

ABOGADO

Secretario de Administración Local de 1.ª Categoría
Diplomado por la Escuela de Práctica Jurídica de Madrid

Tiene el gusto de ofrecerles sus servicios profesionales
y asesoramientos en toda clase de asuntos jurídicos

En Vinaroz: San Francisco, 33

En Benicarló: César Cataldo, 47



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!
¡CUIDELOS!

Cristales ORTOLENT BI-FILTRAL

Le garantizan la perfecta visión

DEPOSITARIO OFICIAL EN VINARÓZ

OPTICA CALLAU

ESCUELA CHOFERS

"LEVANTE"

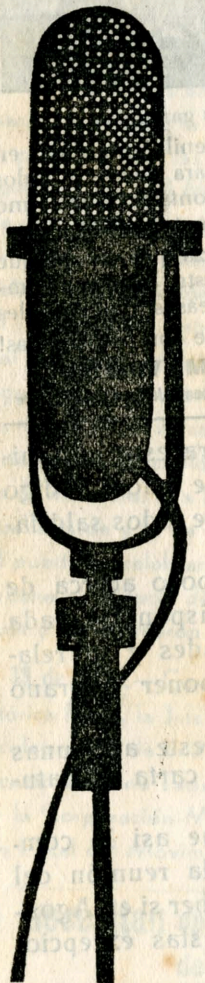


Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para
adquirir toda clase de carnets de conducir.

Precios reducidos y EXITO asegurado

PLAZA JOVELLAR Entrada por Travesía S. Vicente, 2

VINARÓZ



La
voz
de
la
Costa
Dorada

MEJOR MUSICA



coñac-coñac

TORRES

un coñac muy nuestro
con "bouquet" francés

Representante: D. ANGEL JUAN - Tel. 274 - Vinaroz

VOGUE

Boutique

TODO PARA LA MUJER
ALTA COSTURA Y CONFECCION

C. Socorro, 59
VINARÓZ

GAFAS PARA EL SOL
LENTE CRISTAL GRADUADO

Servicio completo y rápido

Optica LOPEZ

Mayor, 10-Tel. 100

VINARÓZ